

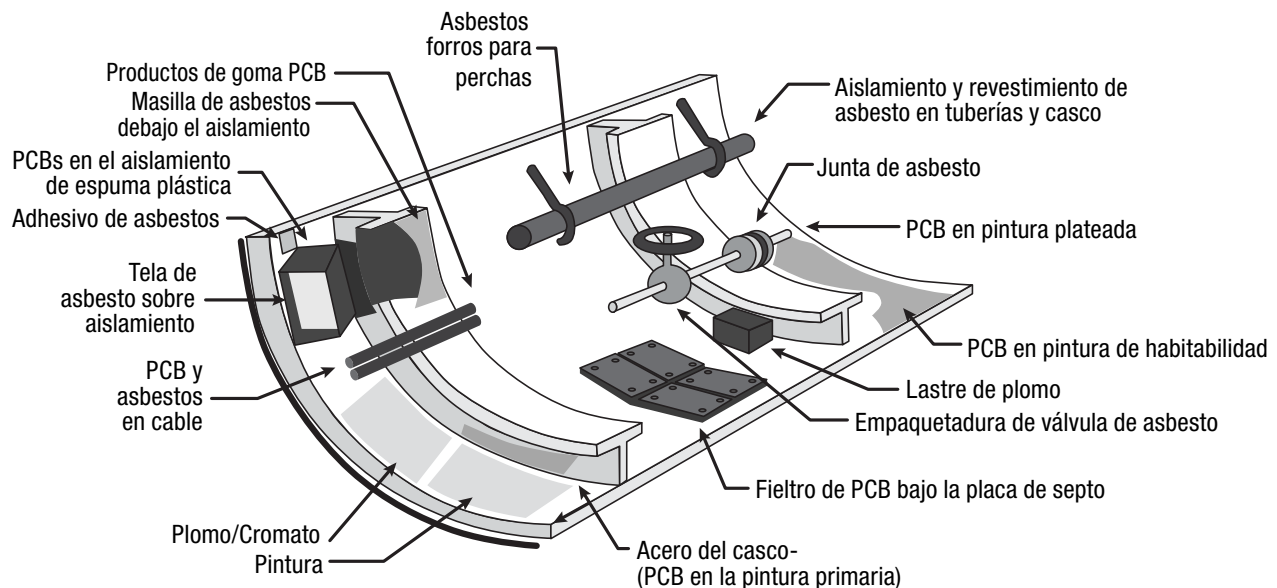
Riesgos Asociados con el Desguace de Barcos

El desguace de barcos es el proceso de desmantelamiento de la estructura de una embarcación obsoleta para su desguace o eliminación. Los trabajadores están expuestos a una amplia gama de peligros o actividades o condiciones laborales que pueden causar lesiones o enfermedades. Se lleva a cabo en un muelle, dique seco o dique de desmontaje e incluye una amplia gama de actividades, desde quitar todo el equipo y los componentes hasta cortar y reciclar la infraestructura del barco. El desguace de barcos es un proceso desafiante debido a la complejidad estructural de las embarcaciones y a los numerosos problemas ambientales, de seguridad y de salud involucrados.

Exposiciones Peligrosas

- **Asbestos**—en forros para perchas, masilla debajo del aislamiento, tela sobre el aislamiento, cables, revestimientos y aislamientos en tuberías y cascos, adhesivos, empaques en conexiones de tuberías y empaquetaduras de válvulas.
- **Bifenilos policlorados (PCBs)**—en productos de caucho como mangueras, aislamiento de espuma de plástico, cables, pintura plateada, pintura de habitabilidad, fieltro bajo las placas de separación, placas en la parte superior del fondo del casco y pintura primaria en el acero del casco.
- **Plomo**—de la pintura de plomo y cromato, lastre de plomo, baterías, generadores y componentes del motor.
- **Materiales y productos químicos peligrosos**—incluyendo metales pesados en transductores de barcos, lastre y recubrimientos de pintura; mercurio en tubos de luz fluorescente, termómetros, interruptores eléctricos, accesorios de iluminación, detectores de incendios e indicadores de nivel de tanque; y clorofluorcarbonos (CFC) en dispositivos de refrigeración autónomos como enfriadores de agua y unidades de congelación pequeñas.
- **Exceso de ruido**—asociado con el rectificado, martilleo, corte de metal y otras actividades.
- **Incendio**—de aislamiento encendido, esterillas, revestimientos y combustible residual; y de lubricantes y otros líquidos inflamables.

Posibles Ubicaciones de Materiales Peligrosos



¿Qué Protecciones Ofrece OSHA a los Trabajadores?

OSHA promueve la seguridad en el lugar de trabajo para salvar vidas, prevenir lesiones y proteger la salud de los trabajadores en Estados Unidos. Las normas de la industria de astilleros de la agencia (Título 29 del Código de Regulaciones Federales, Parte 1915) abordan muchos aspectos de las operaciones de desguace de barcos. Los problemas de salud y seguridad que no están específicamente cubiertos por estas normas están cubiertos por las Normas de la Industria General de OSHA. Además, OSHA lanzó recientemente un programa de énfasis nacional para mejorar la seguridad en el lugar de trabajo en esta industria de alto riesgo. Bajo el programa, OSHA llevará a cabo inspecciones integrales y específicas de las operaciones de desguace de barcos conocidas.

Actividades Laborales Peligrosas

- Ingreso a atmósferas confinadas, cerradas y otras peligrosas.
- Remoción de pintura.
- Corte y disposición de metal.
- Operaciones de vehículos industriales motorizados.
- Trabajo en superficies elevadas, especialmente cerca de aberturas y bordes de cubiertas.
- Extracción de agua de sentina y lastre.
- Extracción de petróleo y combustible y limpieza de tanques.
- Extracción y disposición de maquinaria de barcos.
- Operaciones que involucran grúas, engranajes y equipos para manipulación de materiales.
- Operaciones de corte y soldadura y uso de gas comprimido.
- Actividades que involucran andamios, escaleras y servicios de trabajo.

Condiciones Laborales Peligrosas

- Formación insuficiente de los trabajadores.
- Falta o uso inadecuado de equipo de protección personal (PPE).
- Medidas de protección contra incendios insuficientes.
- Falta de personal y servicios adecuados de respuesta a emergencias, rescate y primeros auxilios.

Derechos de los trabajadores

Los trabajadores tienen el derecho a:

- Condiciones de trabajo que no les ponen en riesgo de daño serio.
- Recibir información y entrenamiento (en un idioma que el trabajador entiende) sobre los peligros de trabajo, métodos para prevenirlos y los estándares de la OSHA que aplican a su sitio de trabajo.
- Leer los registros de lesiones y enfermedades relacionadas al trabajo.
- Presentar una queja ante la OSHA para que se inspeccione su lugar de trabajo si creen que hay un peligro serio o que su empleador no está siguiendo las leyes de OSHA. OSHA mantendrá todas las identidades confidenciales.
- Ejercer sus derechos bajo la ley sin recibir represalias, incluyendo reportar una lesión o plantear inquietudes sobre seguridad y salud con su empleador o la OSHA. Si un trabajador ha sido víctima de represalias por usar sus derechos, tiene que presentar una queja con la OSHA lo antes posible, pero antes de los 30 días.

Para más información, visite la página de web de OSHA para trabajadores (www.osha.gov/workers).

Cómo contactar a la OSHA

Bajo la Ley de Seguridad y Salud Ocupacional de 1970, los patronos son responsables de brindar un lugar de trabajo seguro y saludable para sus trabajadores. El papel de OSHA es garantizar estas condiciones para los trabajadores en los Estados Unidos a través del establecimiento y la aplicación de normas, y proporcionando capacitación, educación y asistencia. Para más información, visite www.osha.gov o llame a la OSHA al 1-800-321-OSHA (6742), TTY 1-877-889-5627.



**Administración
de Seguridad y Salud
Ocupacional**

Ésta es parte de una serie de boletines informativos que indican los programas, las políticas y las normas de la OSHA. Esto no impone ningún nuevo requisito de cumplimiento. Para una lista completa de los requisitos de cumplimiento de las normas o reglamentos de la OSHA, consulte el Título 29 del Código de Regulaciones Federales. Ésta información se pondrá a disposición de las personas con discapacidad sensorial, a pedido. El teléfono de voz es: (202) 693-1999; el teléfono de texto (TTY) es: (877) 889-5627.

